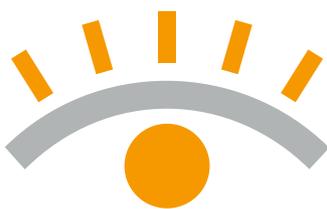




## VORANSCHLAG FÜR DAS JAHR 2024



## LEBENSPEKTIKEN ENTWICKELN



**SCHULEN FRAUENFELD**  
PRIMARSCHULGEMEINDE





## Sehr geehrte Stimmbürgerin Sehr geehrter Stimmbürger

Nachstehend unterbreite ich Ihnen die Primarschulbehörde Frauenfeld den Voranschlag für das Jahr 2024 und die Investitionsrechnung mit Bemerkungen und Anträgen.

Der Voranschlag der Erfolgsrechnung 2024 schliesst – bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 57 % – mit einem Aufwand von 46'317'600 Franken und einem Ertrag von 46'602'700 Franken ab. Der Ertragsüberschuss beträgt 285'100 Franken.

In der Investitionsrechnung resultiert eine Nettoinvestition von 3'200'000 Franken.

Beim Fiskalervertrag rechnet die Stadt Frauenfeld mit steigenden Steuereinnahmen. Bei den natürlichen Personen wird davon ausgegangen, dass aufgrund der Teuerung und von allgemeinen Lohnanpassungen die Steuereinnahmen steigen werden. Bei den juristischen Personen (Firmen) wird aufgrund von freiwilligen Anpassungen bei den Steuern früherer Jahre ebenfalls mit höheren Steuererträgen gerechnet.

Die höheren Steuererträge in Frauenfeld wirken sich auch auf die wachsenden Ablieferungen an den kantonalen Finanzausgleich aus. Die vorliegenden Prognosewerte sind mit entsprechender Zurückhaltung und Vorsicht zu betrachten, da sich einzelne Werte wie Steuerausfälle, Steuerkraft, benötigte Mittel der finanzschwachen Schulgemeinden und Finanzausgleichszahlungen stark gegenseitig beeinflussen.

Es wird wiederum eine Einlage in den Erneuerungsfonds für Schulbauten getätigt. Die Einlage von 890'600 Franken ist gleich hoch wie die Entnahme aus der Neubewertungsreserve des Finanzvermögens. Die Einlage in den Erneuerungsfonds wird helfen, die Abschreibungslast, trotz der bevorstehenden grossen Investitionen bei den Schulbauten, tief zu halten.

Bei den Besoldungen wurde höher budgetiert, einerseits wegen der allgemeinen Teuerungsanpassung und der jährlichen Stufenanstiege, andererseits aufgrund der vom Kantonsrat beschlossenen Lohnanpassung bei den Kindergartenlehrpersonen vom Lohnband 2 ins Lohnband 3. Weiter beschloss die Behörde eine Anpassung der Schulleitungsschädigung von der Lohnklasse 22 in die Lohnklasse 23. Aufgrund der zunehmenden Komplexität und der steigenden Kinderzahlen wurden die Pensen der Sekretariatsmitarbeitenden für die sechs Schulen insgesamt um 65 % und der Schulleitungen total um 18 % erhöht. Das Tageschulangebot in der Schulanlage Schollenholz wird nach dem Start im Sommer 2023 im Jahr 2024 das erste Mal über zwölf Monate geführt. Ab Februar findet wieder Schwimmunterricht im neu gebauten Hallenbad statt. Das entsprechende Pensum der Schwimmlehrerinnen wurde bei den Löhnen berücksichtigt.

Die Zahl der Schülerinnen und Schüler an Kindergärten und Primarschulen steigt mit 2023 gegenüber dem Vorjahr (1992) an. Momentan führt die Primarschulgemeinde 73 Regelklassen (Vorjahr: 74), 26 Kindergartenabteilungen (26) sowie einen Kindergarten Übermut, eine Fördergruppe und zurzeit eine Integrationsklasse. Die prognostizierten Schülerzahlen für die kommenden Jahre zeigen auf der Kindergarten- und Primarstufe einen Aufwärtstrend.

Rund zwei Drittel der Ausgaben entfallen auf den Personalaufwand, dessen Höhe durch die Besoldungsverordnung des Kantons vorgegeben ist. Der Aufwand gliedert sich wie folgt: 65 % Personalaufwand, 15 % Sach- und übriger Betriebsaufwand, 7 % ordentliche Abschreibungen, 1 % Finanzaufwand, 2 % Einlage in den Erneuerungsfonds für Baufolgekosten, 8 % Ablieferung in den Finanzausgleich des Kantons, 2 % Zahlungen an andere Gemeinden inkl. Steuerbezugsprovisionen an die Stadt. Teilweise beeinflussbar ist der Sach- und übrige Betriebsaufwand von 15 %. Die Einnahmen setzen sich aus 85 % Steuern sowie 15 % Entgelten und übrigen Erträgen zusammen. Der finanzielle Handlungsspielraum der Behörde ist beschränkt.

In der Investitionsrechnung finden sich Posten für den Gesamtersatz der interaktiven Wandtafeln, die erste Etappe des Verpflichtungskredits zur Innensanierung der Schulanlage Oberwiesen, die Vorbereitungs- und Planungsarbeiten der Sanierung von Bau 2 der Schulanlage Kurzdorf, die Restzahlungen der Gesamtsanierung der Schulanlage Schollenholz, die zweite Etappe für den Fensterersatz in der Schulanlage Ergaten, die um ein Jahr verschobene Planung der Sanierung und Erweiterung der Schulanlage Erzenholz, den Ersatz der Leuchten in der Schulanlage Langdorf, der Schulanlage Spanner und in der städtischen Turnhalle. Die Gesamtinvestitionen belaufen sich auf 3,2 Mio. Franken.

Der vorliegende Finanzplan 2025–2027 rechnet mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 57 % und mit leicht steigenden Steuererträgen. Ebenso sind die Belastungen durch die Änderungen des Beitragsgesetzes für die Primarschulgemeinde berücksichtigt. Im Finanzplan sind zudem weitere Einlagen in den Erneuerungsfonds vorgesehen.

### Antrag

Die Primarschulbehörde Frauenfeld ersucht Sie, sehr geehrte Stimmbürgerin, sehr geehrter Stimmbürger, den Voranschlag 2024 mit einem Steuerfuss von 57 % zu genehmigen.



Für die Primarschulgemeinde  
Andreas Wirth, Präsident  
Frauenfeld, 26. September 2023



# Voranschlag Primarschulgemeinde 2024

## Die wichtigsten Zahlen

### Gestufferter Erfolgsausweis

Bezeichnung	Voranschlag 2024	Voranschlag 2023	Rechnung 2022
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>45'892'600</b>	<b>43'289'800</b>	<b>39'711'953.57</b>
30 Personalaufwand	29'884'200	28'859'500	26'636'814.47
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'802'200	6'794'900	5'697'549.40
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'177'000	3'249'000	2'416'104.85
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (Erneuerungsfonds, etc.)	890'600	890'600	1'550'000.00
36 Transferaufwand (Ablieferung an Finanzausgleich, Steuerbezugsprovisionen, etc.)	5'059'900	3'431'900	3'361'844.20
37 Durchlaufende Beiträge			
39 Interne Verrechnungen	78'700	63'900	49'640.65
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>45'086'600</b>	<b>42'247'000</b>	<b>42'160'600.97</b>
40 Fiskalertrag	39'805'000	37'725'000	37'669'986.57
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	1'850'000	1'682'000	1'537'255.85
43 Verschiedene Erträge	1'300	1'300	5'337.30
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46 Transferertrag	3'351'600	2'774'800	2'898'380.60
47 Durchlaufende Beiträge			
49 Interne Verrechnungen	78'700	63'900	49'640.65
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-806'000</b>	<b>-1'042'800</b>	<b>2'448'647.40</b>
34 Finanzaufwand	425'000	360'000	351'308.33
44 Finanzertrag	625'500	677'100	7'379'420.78
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>200'500</b>	<b>317'100</b>	<b>7'028'112.45</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-605'500</b>	<b>-725'700</b>	<b>9'476'759.85</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag	890'600	890'600	
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>890'600</b>	<b>890'600</b>	
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>285'100</b>	<b>164'900</b>	<b>9'476'759.85</b>

Der ausführliche Voranschlag mit detaillierten Informationen und Zahlen ist online verfügbar:

<https://psg-budget2024.schulen-frauenfeld.ch>

Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, sendet Ihnen die Schulverwaltung gerne die gewünschten Informationen in gedruckter Form. Weitere Exemplare dieses Kurzberichts können ebenfalls bei der Schulverwaltung bestellt werden.





## Investitionsrechnung

Konto	Bezeichnung	Voranschlag 2024
5	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>3'200'000</b>
2170.5041.0.03.24	IR2024: SA Oberwiesen / Verpflichtungskredit: Bau 1, Innensanierung / 1. Etappe (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 26.11.2023 / Total 1.465 Mio. +/-10%)	500'000
2170.5041.0.05.24	IR2024 - SA Kurzdorf: Vorbereitungsarbeiten, Planung der Sanierung von Bau 2	80'000
2170.5041.0.27.24	IR2024 - SA Schollenholz: Gesamtsanierung (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 25.11.2018 / Total 34.1 Mio. +/- 10%)	450'000
2170.5041.0.50.24	IR2024 - SA Ergaten: Fensterersatz / 2. Tranche (Verpflichtungskredit gemäss Urnenabstimmung vom 27.11.2022 Total 1.14 Mio. +/-10% / Baupreisindexstand Bund 109.7%)	760'000
2170.5041.1.68.24	IR2024 - SA Erzenholz mit Kindergarten: Erweiterung und Gesamtsanierung, Strategische Planung, Raumprogramm (verschoben aus IR 2023)	115'000
2120.5060.0.00.24	IR2024 - Alle Schulanlagen: Interaktive Wandtafeln (Mobiliar) / Gesamtersatz	800'000
2170.5061.0.03.24	IR2024: SA Langdorf: Ersatz Leuchten Bau 1 und Kindergarten	275'000
2170.5061.0.56.24	IR2024: SA Spanner: Ersatz Leuchten städtische Turnhalle	220'000
	<b>Nettoinvestition / Minus = Nettodesinvestition</b>	<b>3'200'000</b>

Finanzplan (in Fr. 1'000)	Rechnung	Voranschlag	Voranschlag	Finanzplanung		
	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Basis Steuern:	57 %	57 %	57 %	57 %	57 %	57 %
<b>Zusammenfassung Sachbereich</b>						
Personalaufwand	26'636	28'860	29'884	30'481	30'938	31'402
Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'697	6'795	6'802	6'849	6'897	6'945
Abschreibungen Verw. Vermögen	2'416	3'249	3'177	3'348	3'389	3'830
Zinsaufwand	351	360	425	487	539	594
Einlagen in Erneuerungsfonds / EK	1'550	890	890	890	890	890
Entschädigungen an Gemeinwesen	519	505	673	680	685	690
Abgabe in Finanzausgleich NFM	2'345	2'460	3'800	3'140	2'790	2'930
Beiträge, Förderbeiträge	496	467	586	560	570	580
Interne Verrechnungen	49	63	78	79	80	81
<b>Total Aufwand</b>	<b>40'059</b>	<b>43'649</b>	<b>46'315</b>	<b>46'514</b>	<b>46'778</b>	<b>47'942</b>
Steuerertrag, nat. und jur. Personen	37'669	37'725	39'805	40'020	40'425	40'900
Entgelte, Elternbeiträge, Dienstleist.	1'542	1'683	1'851	1'855	1'860	1'865
Finanzertrag (Zins-, Vermietungen)	575	677	625	625	630	630
Vermögenserträge Buchgewinne	6'803	890	890	890	890	893
Grundstückgewinnsteuern	1'177	1'300	1'400	1'200	1'200	1'200
Rückerstattungen Gemeinwesen	564	650	819	820	825	800
Lastenausgleich Kanton	1'156	825	1'132	1'140	1'145	1'150
Interne Verrechnungen	49	63	78	79	80	81
<b>Total Ertrag</b>	<b>49'535</b>	<b>43'813</b>	<b>46'600</b>	<b>46'629</b>	<b>47'055</b>	<b>47'519</b>
<b>Laufende Rechnung / Cash-flow</b>						
Erträge der Sachbereiche	49'535	43'813	46'600	46'629	47'055	47'519
- Aufwendungen Sachbereiche	40'059	43'649	46'315	46'514	46'778	47'942
<b>Ergebnis</b>	<b>9'476</b>	<b>164</b>	<b>285</b>	<b>115</b>	<b>277</b>	<b>-423</b>
+ Abschreibungen	2'416	3'249	3'177	3'348	3'389	3'830
+ Einlage in Erneuerungsfonds	1'550	890	890	890	890	890
Cash-flow (Selbstfinanzierung)	13'442	4'303	4'352	4'353	4'556	4'297
<b>Entwicklung Eigenkapital (299)</b>	<b>5'425</b>	<b>5'589</b>	<b>5'874</b>	<b>5'989</b>	<b>6'266</b>	<b>5'843</b>
<b>Investitionen</b>						
Immobilien	8'955	5'082	1'905	1'315	1'725	1'743
Gebäudetechnik, Leuchtersatz	56		495	1'705	475	95
Mobiliar, interaktive Wandtafeln			800			
Informatik		2'420				1'500
- Entnahme aus Erneuerungsfonds	8'000					
- Subventionen von Dritten						
<b>Total Nettoinvestitionen</b>	<b>1'011</b>	<b>7'502</b>	<b>3'200</b>	<b>3'020</b>	<b>2'200</b>	<b>3'338</b>



## Abschluss der Bauarbeiten Schulanlage Schollenholz

Nach knapp vier Jahren Bauzeit wird Ende November 2023 die Gesamtanierung der Schulanlage Schollenholz abgeschlossen. Bereits zu Beginn des laufenden Schuljahres konnten alle Klassen, drei Kindergartenabteilungen und das Tagesschulangebot (TAF) ihre neuen Räume beziehen. Mit Beginn der letzten

Bauetappe wurde im August der Kindergarten im östlichen Teil der Schulanlage abgebrochen (siehe Bild rechts unten), wo die Sportanlagen und eine Spielwiese bis Ende November errichtet werden. In den Herbstferien wurden zudem die Parkplätze entlang der Fliederstrasse erstellt. In der ersten Hälfte des Jahres 2024

kann die Gesamtanierung mit der Erstellung der Bauabrechnung abgeschlossen werden. Die Bürgerinnen und Bürger sind bereits jetzt herzlich zur Einweihung und Tag der offenen Tür am Samstag, 25. Mai 2024, eingeladen.



## Einführung der Escola-App

Seit einem Jahr ist nun die Schulsoftware Escola an den Schulen Frauenfeld im Einsatz. Escola ist eine integrierte Gesamtsoftwarelösung, die Werkzeuge für Beurteilung, Organisation, Administration und Kommunikation bietet. Zusammen mit Office 365 fördert Escola die Zusammenarbeit zwischen den Lehrpersonen, Eltern und Schülerinnen und Schülern. Um die Möglichkeiten von Escola voll auszuschöpfen, wird ab Februar 2024 die Escola-App eingeführt. Eine Weiterbildung für die Lehrpersonen findet bereits Ende dieses Jahres statt. Mit der App können wichtige Schulinformationen ausgetauscht, Absenzen erfasst oder die aktuelle Schulagenda geteilt werden.





## Gesamtersatz der interaktiven Wandtafeln

Mit dem Lehrplan 21 werden die interaktive Nutzung der Medien und der digitale Unterricht vorangetrieben. Interaktive Wandtafeln sind die ideale Basis für den modernen Unterricht und binden Schülerinnen und Schüler stärker in den Unterricht ein. Die Frauenfelder Schulen wurden bereits in den Jahren 2012 bis 2014 mit interaktiven Wandtafeln ausgestattet. Diese verfügen sowohl über eine klassische Kreidetafel als auch über ein integriertes interaktives Display (86 Zoll AktivPanel) und verwandeln die Schulzimmer in eine moderne und dynamische Lernumgebung. Nach über zehnjährigem Einsatz werden im Jahr 2024 die AktivPanels der Wandtafeln aller Frauenfelder Schulen ausgewechselt.



## Innensanierung Schulhaus Oberwiesen 1

Die Oberflächen der Innenräume und die haustechnischen Anlagen des aus den Jahren 1951/52 stammenden Schulhauses Oberwiesen, Bau 1, sind am Ende ihrer Lebensdauer und sollen nun mit einer Innensanierung erneuert werden. Der Baustart ist auf den Sommer 2024 geplant. Mit der Genehmigung des Voranschlaages 2024 stimmen Sie dem Investitionskredit von 1.465 Millionen Franken zu. Die ausführliche Botschaft zur Innensanierung finden Sie hier:



## WICHTIGE ADRESSEN

### Schulanlage Ergaten

Bahnhofstrasse 32, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 10 50 | F 052 725 10 54  
ergaten@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Erzenholz

Schaffhauserstrasse 228, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 12 20 | F 052 725 12 24  
erzenholz@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Hertzen

Hertenstrasse 94, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 13 20 | F 052 725 13 24  
herten@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Huben

Thundorferstrasse 150, 8500 Frauenfeld  
T 052 728 62 00 | F 052 728 62 01  
huben@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Kurzdorf

Rheinstrasse 32, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 10 90 | F 052 725 10 94  
kurzdorf@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Langdorf

Oberkirchstrasse 12, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 12 40 | F 052 725 12 44  
langdorf@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Oberwiesen

Oberwiesenstrasse 40, 8500 Frauenfeld  
T 052 725 14 60, F 052 725 14 64  
oberwiesen@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Schollenholz

Fliederstrasse 10, 8500 Frauenfeld  
T 052 720 30 70 | F 052 721 90 25  
schollenholz@schulen-frauenfeld.ch

### Schulanlage Spanner

Schulstrasse 1, 8500 Frauenfeld  
T 052 723 34 40 | F 052 723 34 41  
spanner@schulen-frauenfeld.ch

### Heilpädagogisches Zentrum

Häberlinstrasse 46, 8500 Frauenfeld  
T 052 728 55 50 | F 052 728 55 51  
hpz@schulen-frauenfeld.ch

### Schulferien



[schulen-frauenfeld.ch/  
p43000015.html](https://schulen-frauenfeld.ch/p43000015.html)

## SCHULVERWALTUNG

St. Gallerstr. 25 · Postfach · 8501 Frauenfeld  
T 052 723 27 37 · F 052 723 27 47  
verwaltung@schulen-frauenfeld.ch

### Öffnungszeiten:

Mo-Do 08.30-11.30 und 14.00-17.00 Uhr  
Fr 08.30-11.30 und 14.00-16.30 Uhr  
[www.schulen-frauenfeld.ch](http://www.schulen-frauenfeld.ch)

Fotos: Urs Beerli, Fredi Ingold, Markus Bauer

Inhalt gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier ·  
Dieses Label garantiert – durch eine lückenlose  
Prüfung der Rückverfolgbarkeit – zertifizierte  
umwelt- und sozialverträgliche Waldwirtschaft.